



Bruxelles, den 28.5.2014
COM(2014) 317 final

2014/0163 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om de foranstaltninger, Unionen kan træffe på grundlag af en rapport vedtaget af
WTO's Tvistbilægelsesorgan vedrørende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger
(kodifikation)**

BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med Borgernes Europa lægger Kommissionen stor vægt på at forenkle EU-lovgivningen for at gøre den klarere og lettere tilgængelig for almindelige borgere, således at de får nye muligheder og kan udnytte de specifikke rettigheder, som EU-lovgivningen giver dem.

Dette mål kan ikke nås, så længe en lang række bestemmelser, som er blevet ændret gentagne gange, ofte ganske væsentligt, stadig ikke er samlet, men skal findes dels i den oprindelige retsakt og dels i senere ændringsretsakter. Det er således nødvendigt at foretage omfattende undersøgelser af mange forskellige dokumenter, der skal sammenholdes, før det kan fastslås, hvilke regler der gælder.

Som følge heraf er det af afgørende betydning, at bestemmelser, der ofte er blevet ændret, kodificeres, hvis EU-lovgivningen skal være klar og gennemsigtig.

2. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen¹ derfor at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette er et minimumskrav, og at tjenestegrenene skal bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at EU-reglerne er klare og lette at forstå.
3. Dette blev bekræftet i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinburgh (december 1992)², hvori det understreges, at en kodifikation er vigtig, fordi den giver sikkerhed med hensyn til, hvilke retsfor skrifter der gælder vedrørende et bestemt spørgsmål på et bestemt tidspunkt.

Kodifikationen skal foretages under fuldstændig overholdelse af den normale procedure for vedtagelse af Unionens retsakter.

Eftersom der ved kodifikation ikke må foretages nogen ændringer af indholdet i de kodificerede retsakter, har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i en interinstitutionel aftale af 20. december 1994 fastsat, at der kan anvendes en hasteprocedure til hurtig vedtagelse af de kodificerede retsakter.

4. Formålet med dette forslag er at foretage en kodifikation af Rådets forordning (EF) nr. 1515/2001 af 23. juli 2001 om de foranstaltninger, der kan træffes af EF på grundlag af en rapport vedtaget af WTO's Tvistbilæggelsesorgan vedrørende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger³. Den nye forordning træder i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i den⁴; forslaget ændrer ikke indholdet af de retsakter, der kodificeres, men er blot en sammenskrivning af dem, og der foretages kun de formelle ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.
5. Forslaget til kodifikation er udarbejdet på grundlag af en foreløbig konsolidering på 22 officielle sprog af forordning (EF) nr. 1515/2001 og retsakterne om ændring heraf, som er foretaget af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer ved hjælp af et edb-system. Hvor artiklerne har fået nye numre, vises sammenhængen mellem de gamle og de nye numre i en tabel i bilag II til den kodificerede forordning.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Se bilag 3 til del A i konklusionerne.

³ Opført i lovgivningsprogrammet for 2014.

⁴ Se bilag I til dette forslag.

↓ 1515/2001 (tilpasset)

2014/0163 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om de foranstaltninger, Unionen kan træffe på grundlag af en rapport vedtaget af WTO's Tvistbilæggelsesorgan vedrørende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger (kodifikation)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde , særlig artikel 207, stk. 2 ,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg⁵,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

↓

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 1515/2001⁶ er blevet ændret væsentligt⁷. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

↓ 1515/2001 betragtning 1
(tilpasset)

- (2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009⁸ blev fælles regler fastsat til beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Unionen .

↓ 1515/2001 betragtning 2
(tilpasset)

- (3) Ved Rådets forordning (EF) nr. 597/2009⁹ blev fælles regler fastsat til beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Unionen .

⁵ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁶ Rådets forordning (EF) nr. 1515/2001 af 23. juli 2001 om de foranstaltninger, der kan træffes af EF på grundlag af en rapport vedtaget af WTO's Tvistbilæggelsesorgan vedrørende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger (EFT L 201 af 26.7.2001, s. 10).

⁷ Se bilag I.

⁸ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EFT L 343, 22.12.2009, s. 51).

↓ 1515/2001 betragtning 3

- (4) I forbindelse med Marrakesh-aftalen om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (»WTO«) blev der opnået en forståelse vedrørende reglerne og procedurerne for tvistbilæggelse (»DSU«). Instansen til Bilæggelse af Tvister (»DSB«) blev oprettet i henhold til DSU.
-

↓ 1515/2001 betragtning 4
(tilpasset)

- (5) For at gøre det muligt for Unionen , hvor dette skønnes hensigtsmæssigt, at bringe en foranstaltning, der er truffet i henhold til forordning (EF) nr. 1225/2009 eller forordning (EF) nr. 597/2009 , i overensstemmelse med de henstillinger og kendelser, der er indeholdt i en rapport vedtaget af DSB, skal der fastsættes specifikke bestemmelser.
-

↓ 1515/2001 betragtning 5
(tilpasset)

- (6) Kommissionen kan finde det hensigtsmæssigt at ophæve, ændre eller vedtage eventuelle andre særlige foranstaltninger i tilknytning til foranstaltninger, der er truffet i henhold til forordning (EF) nr. 1225/2009 eller forordning (EF) nr. 527/2009, herunder foranstaltninger, som ikke har været genstand for tvistbilæggelse i henhold til DSU, for at der kan tages hensyn til de retlige fortolkninger, der foretages i en rapport vedtaget af DSB. Desuden bør Kommissionen have mulighed for at suspendere eller tage sådanne foranstaltninger op til fornyet overvejelse.
-

↓ 1515/2001 betragtning 6

- (7) Der gælder ikke nogen tidsfrister for anvendelse af DSU. Henstillingerne i rapporter vedtaget af DSB har kun eventuel fremtidig virkning. Følgelig er det hensigtsmæssigt at specificere, at eventuelle foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, får virkning fra datoen for deres ikrafttrædelse, medmindre andet angives, og derfor ikke skaber grundlag for tilbagebetaling af told, der er opkrævet før denne dato.
-

↓ 37/2014 Art. 1 og bilag 7
(tilpasset)

- (8) Gennemførelsen af denne forordning kræver ensartede betingelser for vedtagelse af foranstaltninger på grundlag af en rapport vedtaget af DSB vedrørende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger. Disse beføjelser bør vedtages i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011¹⁰.
-

⁹ Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93).

¹⁰ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

- (9) Rådgivningsproceduren bør anvendes til suspension af foranstaltninger i en begrænset periode i betragtning af sådanne foranstaltningers virkninger —
-

↓ 1515/2001

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

↓ 37/2014 art. 1 og bilaget, nr. 7,
litra 1) (tilpasset)

Artikel 1

1. Hver gang DSB vedtager en rapport om en EU-foranstaltning, der er truffet i henhold til forordning (EF) nr. 1225/2009, til forordning (EF) nr. 597/2009 eller til denne forordning (»den omtvistede foranstaltning«), kan Kommissionen, alt efter hvad den finder hensigtsmæssigt, træffe en eller flere af følgende foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 4, stk. 3:

- a) ophæve eller ændre den omtvistede foranstaltning, eller
- b) vedtage enhver anden særlig gennemførelsesforanstaltning, som skønnes hensigtsmæssig under omstændighederne for at bringe Unionen i overensstemmelse med henstillinger og afgørelser i rapporten.

2. Med henblik på at træffe en foranstaltning i henhold til stk. 1 kan Kommissionen anmode alle interesserede parter om at fremkomme med alle nødvendige oplysninger for at supplere de oplysninger, der er fremkommet i løbet af den undersøgelse, der førte til vedtagelsen af den omtvistede foranstaltning.

3. For så vidt det er hensigtsmæssigt at foretage en fornyet undersøgelse, før eller samtidig med at der træffes foranstaltninger i henhold til stk. 1, skal denne undersøgelse indledes af Kommissionen. Kommissionen fremsender oplysninger til medlemsstaterne, når den har besluttet at indlede en undersøgelse.

4. For så vidt det er hensigtsmæssigt at suspendere den omtvistede eller ændrede foranstaltning, indrømmes en suspension for en begrænset periode af Kommissionen efter rådgivningsproceduren i artikel 4, stk. 2.

↓ 37/2014 art. 1 og bilaget, nr. 7,
litra 2) (tilpasset)

Artikel 2

1. Kommissionen kan også, hvis den finder det hensigtsmæssigt, træffe enhver af de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, for at der kan tages hensyn til de retlige fortolkninger, der foretages i en rapport vedtaget af DSB med hensyn til en ikke-omtvistet foranstaltning.

2. Med henblik på at træffe en foranstaltning i henhold til stk. 1 kan Kommissionen anmode de interesserede parter om at give alle nødvendige oplysninger for at supplere de oplysninger, der blev tilvejebragt i løbet af den undersøgelse, der førte til vedtagelsen af den ikke-omtvistede foranstaltning.

3. For så vidt det er hensigtsmæssigt at foretage en fornyet undersøgelse, før eller samtidig med at der træffes foranstaltninger i henhold til stk. 1, skal denne undersøgelse indledes af Kommissionen. Kommissionen fremsender oplysninger til medlemsstaterne, når den har besluttet at indlede en undersøgelse.

4. For så vidt det er hensigtsmæssigt at suspendere den ikke-omtvistede eller ændrede foranstaltning, indrømmes denne suspension for en begrænset periode af Kommissionen efter rådgivningsproceduren i artikel 4, stk. 2.

↓ 1515/2001

Artikel 3

Eventuelle foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, får virkning fra datoen for deres ikrafttrædelse og tjener ikke som grundlag for tilbagebetaling af told, der er opkrævet før denne dato, medmindre andet fastsættes.

↓ 37/2014 art. 1 og bilaget, nr. 7, litra 3)

Artikel 4

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1 i forordning (EF) nr. 1225/2009. Dette udvalg anses for et udvalg som defineret i forordning (EU) nr. 182/2011.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 i forordning 182/2011.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning nr. 182/2011.

↓ 37/2014 art. 1 og bilaget, nr. 7, litra 4) (tilpasset)

Artikel 5

Kommissionen indarbejder oplysninger om gennemførelsen af denne forordning i sin årlige rapport om anvendelse og gennemførelse af handelsbeskyttelsesforanstaltninger til Europa-Parlamentet og Rådet i medfør af artikel 22a i forordning (EF) nr. 1225/2009.

↓ (tilpasset)

Artikel 6

Forordning (EF) nr. 1515/2001 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i
Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.
Udfærdiget i Bruxelles,

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 28.5.2014
COM(2014) 317 final

ANNEXES 1 to 2

BILAG

til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om de foranstaltninger, Unionen kan træffe på grundlag af en rapport vedtaget af
WTO's Tvistbilæggelsesorgan vedrørende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger
(kodifikation)**



BILAG

til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om de foranstaltninger, Unionen kan træffe på grundlag af en rapport vedtaget af WTO's Tvistbilæggelsesorgan vedrørende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger (kodifikation)

BILAG I

Ophævet forordning med ændringer

Rådets forordning (EF) nr. 1515/2001
(EFT L 201 af 26.7.2001, s. 10)

Europa-Parlamentet og Rådets Forordning
(EU) nr. 37/2014
(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 1)

Kun nr. 7 i bilaget

BILAG II

SAMMENLIGNINGSTABEL

| Forordning (EF) nr. 1515/2001 | Nærværende forordning |
|-------------------------------|-----------------------|
| Artikel 1, 2 og 3 | Artikel 1, 2 og 3 |
| Artikel 3a | Artikel 4 |
| Artikel 3b | Artikel 5 |
| - | Artikel 6 |
| Artikel 4 | Artikel 7 |
| - | Bilag I |
| - | Bilag II |